இந்த மொழிபெயர்க்கப்பட்ட திட்டத் தரவுத் தாள் (PDS) 29 மார்ச் 2016 திகதியிடப்பட்ட அதன் ஆங்கிலப் பதிப்பினை அடிப்படையாகக் கொண்டது.

ADB ASIAN DEVELOPMENT BANK

இலங்கை: சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவிலான நிறுவனங்களிற்கான கடன் உதவித் திட்டம்

திட்டத்தின் பெயர்	சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவிலான நிறுவனங்களிற்கான கடன் உதவித் திட்டம்
திட்டத்தின் இலக்கம்	49273-001
நாடு	இலங்கை
திட்டத்தின் நிலை	ஒப்புதலளிக்கப்பட்டிருக்கின்றது
திட்ட வகை/ உதவி நடைமுறை	கடன் தொழில்நுட்ப உதவி
நிதியிடல் மூலம்/ தொகை	**கடன் 3370-SRI: சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவிலான நிறுவனங்களிற்கான கடன் உதவித் திட்டம்** சாதாரண மூலதன வளங்கள் — அமெரிக்க டொலர் $100 மில்லியன் **TA 9080-SRI: தொகுதி அபிவிருத்தி மற்றும் சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவிலான நிறுவனங்களிற்கான புதுமுறைகாண் நிதி** வறுமைக் குறைப்பிற்கான ஜப்பானிய நிதி — அமெரிக்க டொலர் $2.00 மில்லியன்
மூலோபாய செயற்பட்டியல்	உள்ளடக்கிய பொருளாதார வளர்ச்சி
மாற்றத்திற்கான இயக்கிகள்	ஆளுகை மற்றும் திறன் மேம்பாடு அறிவுசார் தீர்வுகள் கூட்டாண்மைகள் தனியர்த்துறை அபிவிருத்தி
துறை / உபதுறை	**நிதி** – சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவன நிதி மற்றும் குத்தகை
பாலின சமத்துவம் மற்றும் பெருவோட்டத்தில் இணைதல்	வினைத்திறனான பாலின பெருவோட்ட இணைவு
விவரணம்	முன்மொழியப்பட்ட இத்திட்டமானது இலங்கையிலுள்ள சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவிலான நிறுவனங்களிற்கு (SMEs), பங்குபற்றும் நிதி நிறுவனங்களிடையே (PFIs) ஏல முறைமை ஊடாக கடன் வருமானத்தை

	ஒதுக்கும் புதுமையான அம்சத்துடனான ஒன்றாகும். இத்திட்டம் இலங்கையின் சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்களின் அடுத்த தலைமுறையினை மேம்படுத்தும் ஏற்றுமதியை நோக்கிய தொகுதி அபிவிருத்திக்கான இணைக்கப்பட்ட தொழில்நுட்ப உதவி (TA) ஒன்றினையும் உள்ளடக்குகின்றது.
திட்டத்தின் காரண விளக்கமும் நாடு/ பிராந்திய மூலோபயத்திற்கான தொடர்பும்	இலங்கையின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கும் வறுமைக் குறைப்பிற்கும், சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்களின் அபிவிருத்தி முக்கியமானதாக இருக்கின்றது, ஏனெனில், 2013 இல் இருந்தவாறு, சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்கள் துறை மொத்தத் உள்நாட்டு உற்பத்திக்கு சுமார் 30% பங்களிப்பதுடன், வியாபாரங்களின் 80% இனையும் பிரதிநிதித்துவப் படுத்துகின்றது. அபிவிருத்திசார் ஆவணங்கள், சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்கள் முகங்கொடுக்கும் பல சாவால்களுக்கு இடையே நிதிக்கான அணுகல் ஒரு பிரதான புறக்கட்டுப்பாடாக இனங்காண்கின்றது. திட்டம் பின்வருவனவற்றிற்கு ஆதரவளிக்கின்றது: i) இலங்கையின் அபிவிருத்தி மூலோபாயம், ஜனாதிபதி மைத்திரிபால சிறிசேன அவர்களின் தேர்தல் விஞ்ஞாபனம் மற்றும் அரசாங்கத்தின் வரவுசெலவுத் திட்ட உரையில் உள்ளடக்கப்பட்டவாறு, உள்ளடக்கிய பொருளாதார வளர்ச்சி மற்றும் தனியார்த் துறை அபிவிருத்தி தொடர்பில் வலுவான வலியுறுத்தல் ஒன்றைக் கொண்டிருக்கின்றது; மற்றும் ii) ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் நாட்டுக் கூட்டாண்மை மூலோபாயம், தனியார்த் துறை பங்களிப்புடன் நிதித் துறை அபிவிருத்தி மேம்பாடினை விரைவுபடுத்தும் திட்டங்கள் உட்பட, தனியாத் துறை அபிவிருத்தி தொடர்பாக ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் உதவியில் கவனம் செலுத்துகின்றது.
தாக்கம்	சிறிய மற்றுத் நடுத்தர நிறுவனங்களுக்கான தொழில் வாய்ப்புக்களின் அதிகரிப்பு (ஜனாதிபதி மைத்திரிபால சிறிசேனா அவர்களின் தேர்தல் விஞ்ஞாபனம் மற்றும் மறுசீரமைக்கப்பட்ட வரவுசெலவுத் திட்ட உரை)

திட்ட விளைவு

விளைவின் விவரணம்	சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்களின் நிதித் தேவைகளுககான அணுகல் பலப்படுத்தப்படல்.
விளைவை நோக்கிய முன்னேற்றம்	

அமுலாக்கலின் முன்னேற்றம்

திட்ட வருவிளைவுகள் பற்றிய விவரணம்	1. முறையான நடுவர்கள் ஊடான சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்களுக்கான நிதியிடல் அதிகரிக்கப்படல் 2. புதுமையான சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவன நிதியிடல் திட்டங்கள் மேம்படுத்தப்படல் 3. இலக்குவைக்கப்பட்ட தொகுதிகளில் உள்ள சிறிய மற்றும் நடுத்தர நிறுவனங்களின் நிதிசார் சேவைகளுக்கான அணுகுதிறன் மேம்படுத்தப்படல் 4. தகவல் தொடர்பாடல் தொழில்நுட்ப வணிக செயலாக்க அயலாக்கத் (ICT BPO) தொகுதியின் சர்வதேச போட்டித்தன்மை பலப்படுத்தப்படல்

அமுலாக்க முன்னேற்றத்தின் நிலை (வருவிளைவுகள், நடவடிக்கைகள், மற்றும் பிரச்சினைகள்)	
பூகோளம்சார் அமைவிடம்	

பாதுகாப்பு வகைகள்

சுற்றுச்சூழல்	FI
தன்னிச்சையற்ற மீள்குடியேற்றம்	FI
சுதேச மக்கள்	FI

சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமுதாயம் சார்ந்த பார்வைகளின் சுருக்கம்

சுற்றுச்சூழல்சார்ந்த பார்வைகள்
தன்னிச்சையற்ற மீள்குடியேற்றம்
சுதேச மக்கள்
பங்குதாரர் தொடர்பு, பங்குபற்றல், மற்றும் ஆலோசனை
திட்ட வடிவமைப்பின் போது
திட்ட அமுலாக்கத்தின் போது

வியாபார வாய்ப்புக்கள்

ஆலோசனைச் சேவைகள்	பொருத்தமற்றது
கொள்வனவு	ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியின் கொள்வனவு வழிகாட்டிகள் (2013) (காலத்திற்குக் காலம் திருத்தப்பட்டவாறு) பின்பற்றப்படும்.

பொறுப்பான பணியாளர் குழாம்

பொறுப்பான ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி அலுவலர்	டொனால்ட் லம்பேட்
பொறுப்பான ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கித் திணைக்களம்	தெற்கு ஆசியத் திணைக்களம்
பொறுப்பான ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கிப் பிரிவு	பொது முகாமைத்துவம், நிதித் துறை மற்றும் வணிகப் பிரிவு, தெற்கு ஆசிய பிராந்தியத் திணைக்களம்

நிறைவேற்று முகவர்கள்	**நிதி அமைச்சு**

திறைசேரிக் கட்டடம்
கொழும்பு – 01
இலங்கை

கால அட்டவணை

எண்ணக்கரு அனுமதி	31 ஒக்தோபர் 2015
உண்மை அறிதல்	07 செப்தெம்பர் 2015 முதல் 10 செப்தெம்பர் 2015 வரை
MRM	22 நவம்பர் 2015
ஒப்புதல்	15 பெப்பிரவரி 2016
கடந்த மீளாய்வுப் பணி	-
கடந்த திட்டத் தகவல் தாள் (PDS) புதுப்பிப்பு	23 ஒக்தோபர் 2015

கடன் 3370-SRI

இலக்குக் கட்டங்கள்

ஒப்புதல்	**ஒப்பமிடற் திகதி**	**நடைமுறைப்படுத்தற் திகதி**	**நிறைவு**		
			மூலம்	**திருத்தப்பட்டது**	**உள்ளபடியானது**
15 பெப்பிரவரி 2016	-	-	30 நவம்பர் 2020	-	-

நிதியிடற் திட்டம்		**கடன் பயன்பாடு**			
	மொத்தம் (தொகை அமெரிக்க டொலர், US$, மில்லியனில்)	திகதி	ஆஅவ	ஏனையோர்	நிகர சதவிகிதம்
திட்டத்தின் செலவு	117.70	திரட்டிய ஒப்பந்த வழங்கல்கள்			
ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி (ADB)	100.00	15 பெப்பிரவரி 2016	0.00	0.00	0%
சரிநிரப்புக்கூறு	17.70	திரட்டிய கடன் கொடுப்பனவுகள்			
இணை நிதியிடல்	0.00	15 பெப்பிரவரி 2016	0.00	0.00	0%

இலக்குக் கட்டங்கள்

ஒப்புதல்	**ஒப்பமிடல் திகதி**	**நடைமுறைப்படுத்தற் திகதி**	**நிறைவு**		
			மூலம்	**திருத்தப்பட்டது**	**உள்ளபடியானது**
15 பெப்பிரவரி 2016	19 பெப்பிரவரி 2016	19 பெப்பிரவரி 2016	31 மே 2020	30 ஜூன் 2020	-

நிதியிடற் திட்டம்/ தொழில்நுட்ப உதவிப் பயன்பாடு							**திரட்டிய கடன் கொடுப்பனவுகள்**	
ADB	இணை நிதியிடல்	சரிநிரப்புக்கூறு				மொத்தம்	திகதி	தொகை
		அரச	பயனாளிகள்	திட்ட அநுசரணையாளர்	ஏனையோர்			
0.00	2,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000,000.00	15 பெப்பிரவரி 2016	0.00

திட்டத் தரவுத் தாள்கள் (PDS) திட்டம் அல்லது நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் சுருக்கமான தகவலைக் கொண்டிருக்கின்றன: திட்டத் தரவுத் தாள் செயல்நிலையிலுள்ள வேலையாக இருப்பதனால், சில தகவல் இதன் முதற் பதிப்பில் உள்ளடக்கப்படாதிருக்கலாம் ஆனால் அது தோன்றும் போது சேர்க்கப்படும். முன்மொழியப்பட்ட திட்டங்கள் பற்றிய தகவல் தற்காலிகமானதாகவும் குறிப்பானதாகவும் உள்ளது.

ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி இந்தத் தகவல் தரவுத் தாளில் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கும் தகவலை அதன் பயனர்களுக்கு எந்த விதமான உத்தரவாதமும் இல்லாமல் ஒரு வளமாக மட்டும் வழங்குகின்றது. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி உயர் தரமான உள்ளடக்கத்தினை வழங்க முயற்சிக்கும் அதே நேரத்தில், வெளிப்படையாகவோ அல்லது மறைமுகமாகவோ வியாபார உத்தரவாத வரையறைகள் இல்லாமை உட்பட, எந்த வகையான உத்தரவாதமும் இல்லாமல் ஒரு குறிப்பிட்ட நோக்கத்திற்குப் பொருந்துமாறு உள்ளபடி வழங்குகின்றது. ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி குறிப்பாக, அவ்வாறான எந்தத் தகவலினதும் துல்லியம் மற்றும் பூரணத்துவம் பற்றி எந்தவித உத்தரவாதங்களையோ அல்லது பிரதிநிதிதுவங்களையோ மேற்கொள்ளவில்லை.